

**Российская Федерация
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ КУЛЬТУРНОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ**

Уважаемые дамы и господа, дорогие друзья!

Один французский классик утверждал, что любовь начинается с удивления. Позволю себе с ним поспорить - любовь и привязанность зарождаются в процессе узнавания и сопереживания, когда чужие горести и радости становятся приятными и близкими.

Сейчас, когда количество прямых контактов между гражданами Польши и России - по крайней мере по сравнению с ситуацией еще 25-летней давности - сократилось, особенно возросла важность искусства как инструмента воспитания навыка восприятия культуры и образа мыслей страны-соседа. Ведь без умения слушать и слышать друг друга невозможно преодолеть возникающие политические и экономические противоречия.

Рад, что фестиваль польских фильмов «Висла», который уже в 7-й раз пройдет в нашей стране, растет и развивается, пользуясь все большим успехом у российских зрителей: в этом году жители более 10 городов страны смогут увидеть порядка 50 кинофильмов. Каждая из этих картин расскажет россиянам о том, чем дышат, чем живут современные поляки.

Выстроить мосты между нашими странами, не только на прагматичном и рациональном, но и на духовном уровнях, призваны также запланированные на 2015 г. «перекрестные» Годы России в Польше и Польши в России. Надеюсь, что это масштабное двустороннее мероприятие придаст новый импульс российско-польскому сотрудничеству во всех сферах взаимодействия и, прежде всего, по линии гражданских обществ и молодежных обменов.

Желаю фестивалю «Висла» большого успеха у публики, а зрителям - замечательных впечатлений и всего самого доброго!

Михаил Швыдкой
Специальный Представитель Президента Российской Федерации
по международному культурному сотрудничеству

**Federacja Rosyjska
SPECJALNY PRZEDSTAWICIEL
PREZYDENTA FEDERACJI
ROSYJSKIEJ
DS. MIĘDZYNARODOWEJ
WSPÓŁPRACY W DZIEDZINIE
KULTURY**



Szanowni Państwo, Drodzy Przyjaciele!

Pewien francuski klasyk uważał, że miłość zaczyna się od zadziwienia. Pozwolę sobie z nim podyskutować – miłość i przywiązanie rodzą się w procesie poznawania i wspólnego przeżywania, kiedy to cudze smutki i radości stają się dla nas zrozumiałe i bliskie.

Dziś, gdy – w porównaniu z sytuacją sprzed 25 lat – bezpośrednie kontakty między obywatelami Polski i Rosji osłabły, szczególnie wzrosła rola sztuki, jako instrumentu kształtującego zdolność odbioru kultury i sposobu myślenia sąsiedzkiego narodu. Bez umiejętności słuchania i usłyszenia się nawzajem niemożliwe jest bowiem pokonanie pojawiających się politycznych i ekonomicznych przeszkód.

Cieszę się, że Festiwal Filmów Polskich „Wisła”, który już po raz 7 odbędzie się w naszym kraju, wciąż się rozwija, zyskując coraz większą popularność wśród rosyjskich widzów. W tym roku mieszkańcy kilkunastu miast rosyjskich będą mieli możliwość obejrzenia około 50 filmów. Każdy z tych obrazów opowie Rosjanom o tym, czym oddychają, czym żyją współcześni Polacy.

W budowie mostu pomiędzy naszymi krajami, nie tylko na płaszczyźnie pragmatycznej, ale i duchowej, pomogą także zaplanowane na 2015 rok obchody Roku Rosji w Polsce oraz Polski w Rosji. Mam nadzieję, że to ogromne wspólne przedsięwzięcie da nowy impuls dla rosyjsko-polskiej współpracy we wszystkich możliwych sferach, przede wszystkim w wymiarze społecznym, a także w zakresie wymian młodzieżowych.

Życzę Festiwalowi „Wisła” dużego sukcesu wśród publiczności, a widzom – wspaniałych wrażeń i wszystkiego najlepszego!

Michał Szwydko
Specjalny Przedstawiciel Prezydenta Federacji Rosyjskiej
ds. międzynarodowej współpracy kulturalnej